



# Convention contre la torture et autres peines ou traitements cruels, inhumains ou dégradants

Distr. générale  
1<sup>er</sup> septembre 2011  
Français  
Original: anglais

---

## Comité contre la torture

### Quarante-septième session

Genève, 31 octobre-25 novembre 2011

## Ordre du jour provisoire et annotations

### Note du Secrétaire général

1. La quarante-septième session du Comité contre la torture se tiendra à l'Office des Nations Unies à Genève (Palais Wilson) du 31 octobre au 25 novembre 2011. Elle s'ouvrira le lundi 31 octobre à 10 heures.
2. On trouvera ci-après l'ordre du jour provisoire de cette session, établi par le Secrétaire général en consultation avec le Président du Comité conformément à l'article 6 du Règlement intérieur, ainsi que les annotations s'y rapportant.
3. Conformément à l'article 31 du Règlement intérieur, les séances du Comité sont publiques, à moins que celui-ci n'en décide autrement ou qu'il ne ressorte des dispositions applicables de la Convention que la séance doit être privée.
4. L'attention des États parties est appelée notamment sur les annotations relatives au point 5, où figure le calendrier provisoire pour l'examen des rapports pendant la session. Conformément à l'article 68 du Règlement intérieur, les représentants des États parties sont invités à assister aux séances du Comité consacrées à l'examen de leurs rapports.

### Ordre du jour provisoire

1. Ouverture de la session par le Représentant du Secrétaire général.
2. Adoption de l'ordre du jour.
3. Questions d'organisation et questions diverses.
4. Présentation des rapports des États parties en application de l'article 19 de la Convention.
5. Examen des rapports soumis par les États parties en application de l'article 19 de la Convention.
6. Examen de renseignements reçus en application de l'article 20 de la Convention.
7. Examen de communications reçues en application de l'article 22 de la Convention.

## Annotations

### 1. Ouverture de la session par le Représentant du Secrétaire général

La quarante-septième session du Comité sera ouverte par le Représentant du Secrétaire général.

### 2. Adoption de l'ordre du jour

Conformément à l'article 8 du Règlement intérieur, l'adoption de l'ordre du jour constitue le premier point de l'ordre du jour. Conformément à l'article 9, le Comité peut modifier son ordre du jour en cours de session et, s'il y a lieu, ajourner l'examen de questions ou supprimer des questions; il ne peut être ajouté à l'ordre du jour que des questions urgentes et importantes.

### 3. Questions d'organisation et questions diverses

Au titre de ce point, le Comité souhaitera peut-être examiner son programme de travail pour la session, ses méthodes de travail, ainsi que toute autre question relative à la procédure qu'il doit suivre pour s'acquitter de ses fonctions en vertu de la Convention.

### 4. Présentation des rapports des États parties en application de l'article 19 de la Convention

#### A. Rapports reçus

Outre les rapports que le Comité doit examiner à sa quarante-septième session, le Secrétaire général avait reçu, au 18 août 2011, les rapports des États parties suivants:

#### Rapports initiaux

Rwanda CAT/C/RWA/1

#### Rapports périodiques

Albanie CAT/C/ALB/2

Arménie CAT/C/ARM/3

Canada CAT/C/CAN/6

Cuba CAT/C/CUB/2

Estonie\* CAT/C/EST/6

Fédération de Russie\* CAT/C/RUS/5

Japon\* CAT/C/JPN/2

Mexique\* CAT/C/MEX/4-5

Norvège\* CAT/C/NOR/7

Pérou\* CAT/C/PER/6

Qatar CAT/C/QAT/2

République tchèque	CAT/C/CZE/4-5
Sénégal	CAT/C/SEN/3
Tadjikistan	CAT/C/TJK/2
Togo	CAT/C/TGO/2
Tunisie**	CAT/C/TUN/3

\* Rapports soumis selon la procédure facultative.

\*\* L'État partie soumettra un rapport supplémentaire.

## B. Rapports attendus

Au 1<sup>er</sup> mars 2011, la situation en ce qui concerne les rapports en retard était la suivante:

<i>État partie</i>	<i>Date à laquelle le rapport devait être présenté</i>
<b>Rapports initiaux</b>	
Andorre	22 octobre 2007
Antigua-et-Barbuda	17 août 1994
Bangladesh	4 novembre 1999
Botswana	7 octobre 2001
Burkina Faso	2 février 2000
Cap-Vert	3 juillet 1993
Congo	30 août 2004
Côte d'Ivoire	16 janvier 1997
Gabon	7 octobre 2001
Guinée	8 novembre 1990
Guinée équatoriale	6 novembre 2003
Lesotho	11 décembre 2002
Liban	3 novembre 2001
Libéria	22 octobre 2005
Malawi	10 juillet 1997
Maldives	20 mai 2005
Mali	27 mars 2000
Mauritanie	17 décembre 2005
Mozambique	14 octobre 2000
Niger	3 novembre 1999

<i>État partie</i>	<i>Date à laquelle le rapport devait être présenté</i>
Nigéria	28 juin 2002
Saint-Marin	27 décembre 2007
Saint-Siège	25 juillet 2003
Saint-Vincent-et-les Grenadines	30 août 2002
Seychelles	3 juin 1993
Sierra Leone	25 mai 2002
Somalie	22 février 1991
Swaziland	25 avril 2005
Thaïlande	1 <sup>er</sup> novembre 2008
Timor-Leste	16 mai 2004

<i>État partie</i>	<i>Rapports</i>	<i>Date à laquelle le rapport devait être présenté</i>	<i>Date révisée, fixée par le Comité dans les dernières observations finales</i>
<b>Rapports périodiques</b>			
Afghanistan	Deuxième	25 juin 1992	
	Troisième	25 juin 1996	
	Quatrième	25 juin 2000	
	Cinquième	25 juin 2004	
	Sixième	25 juin 2008	
Afrique du Sud	Deuxième	9 janvier 2004	[31 décembre 2009]
	Troisième	9 janvier 2008	
Albanie	Troisième	9 juin 2003	
	Quatrième	9 juin 2007	
	Cinquième	9 juin 2011	
Algérie	Quatrième	11 octobre 2002	[20 juin 2012]
	Cinquième	11 octobre 2006	
	Sixième	11 octobre 2010	
Antigua-et-Barbuda	Deuxième	17 août 1998	
	Troisième	17 août 2002	
	Quatrième	17 août 2006	
	Cinquième	17 août 2010	
Arabie saoudite	Deuxième	21 octobre 2002	
	Troisième	21 octobre 2006	
	Quatrième	21 octobre 2010	
Argentine	Cinquième	25 juin 2004	[25 juin 2008]
	Sixième	25 juin 2008	[25 juin 2008]
Arménie	Quatrième	12 octobre 2006	
	Cinquième	12 octobre 2010	

<i>État partie</i>	<i>Rapports</i>	<i>Date à laquelle le rapport devait être présenté</i>	<i>Date révisée, fixée par le Comité dans les dernières observations finales</i>
Australie	Quatrième Cinquième Sixième	6 septembre 2002 6 septembre 2006 6 septembre 2010	[30 juin 2012] [30 juin 2012]
Autriche	Sixième	27 août 2008	[14 mai 2014]
Azerbaïdjan	Quatrième	14 septembre 2009	[20 novembre 2013]
Bahreïn	Deuxième Troisième Quatrième	4 avril 2003 4 avril 2007 4 avril 2011	[4 avril 2007]
Bangladesh	Deuxième Troisième	4 novembre 2003 4 novembre 2007	
Bélarus	Cinquième Sixième	25 juin 2004 25 juin 2008	
Belgique	Troisième	25 juillet 2008	[21 novembre 2012]
Belize	Deuxième Troisième Quatrième Cinquième Sixième	25 juin 1992 25 juin 1996 25 juin 2000 25 juin 2004 25 juin 2008	
Bénin	Troisième Quatrième Cinquième	10 avril 2001 10 avril 2005 10 avril 2009	[30 décembre 2011]
Bolivie (État plurinational de)	Deuxième Troisième	11 mai 2004 11 mai 2008	
Botswana	Deuxième Troisième	7 octobre 2005 7 octobre 2009	
Brésil	Deuxième Troisième Quatrième Cinquième Sixième	27 octobre 1994 27 octobre 1998 27 octobre 2002 27 octobre 2006 27 octobre 2010	
Burkina Faso	Deuxième Troisième	2 février 2004 2 février 2008	
Burundi	Deuxième Troisième Quatrième Cinquième	19 mars 1998 19 mars 2002 19 mars 2006 19 mars 2010	[31 décembre 2008]
Cambodge	Troisième Quatrième	13 novembre 2001 13 novembre 2005	[19 novembre 2014]

<i>État partie</i>	<i>Rapports</i>	<i>Date à laquelle le rapport devait être présenté</i>	<i>Date révisée, fixée par le Comité dans les dernières observations finales</i>
	Cinquième	13 novembre 2009	
Cameroun	Cinquième	25 juin 2008	[14 mai 2014]
Cap-Vert	Deuxième Troisième Quatrième Cinquième	3 juillet 1997 3 juillet 2001 3 juillet 2005 3 juillet 2009	
Chili	Sixième	29 octobre 2009	[15 mai 2013]
Chine, y compris les Régions administratives spéciales de Hong Kong et de Macao	Cinquième  Sixième	2 novembre 2005  2 novembre 2009	[21 novembre 2012]
Chypre	Quatrième Cinquième	16 août 2004 16 août 2008	
Colombie	Cinquième Sixième	6 janvier 2005 6 janvier 2009	[20 novembre 2013]
Congo	Deuxième	30 août 2008	
Costa Rica	Troisième Quatrième Cinquième	10 décembre 2002 10 décembre 2006 10 décembre 2010	[30 juin 2012]
Côte d'Ivoire	Deuxième Troisième Quatrième	16 janvier 2001 16 janvier 2005 16 janvier 2009	
Croatie	Quatrième Cinquième	7 octobre 2004 7 octobre 2008	[7 octobre 2008] [7 octobre 2008]
Cuba	Troisième Quatrième	15 juin 2004 15 juin 2008	
Djibouti	Deuxième	5 décembre 2007	
Égypte	Cinquième Sixième	25 juin 2004 25 juin 2008	
El Salvador	Troisième Quatrième	16 juillet 2005 16 juillet 2009	[20 novembre 2013]
Espagne	Sixième	19 novembre 2008	[23 novembre 2013]
Estonie	Quatrième Cinquième	19 décembre 2004 19 décembre 2008	[31 décembre 2011]
Éthiopie	Deuxième Troisième Quatrième	12 avril 1999 12 avril 2003 12 avril 2007	[19 novembre 2014]

<i>État partie</i>	<i>Rapports</i>	<i>Date à laquelle le rapport devait être présenté</i>	<i>Date révisée, fixée par le Comité dans les dernières observations finales</i>
	Cinquième	12 avril 2011	
ex-République yougoslave de Macédoine	Troisième	11 janvier 2003	[30 juin 2012]
	Quatrième Cinquième	11 janvier 2007 11 janvier 2011	
Fédération de Russie	Sixième	25 juin 2008	
Gabon	Deuxième Troisième	7 octobre 2005 7 octobre 2009	
Géorgie	Quatrième	27 novembre 2007	[24 novembre 2011]
Ghana	Deuxième Troisième	6 octobre 2005 6 octobre 2009	[3 juin 2015]
Guatemala	Sixième	3 février 2011	
Guinée	Deuxième Troisième Quatrième Cinquième Sixième	8 novembre 1994 8 novembre 1998 8 novembre 2002 8 novembre 2006 8 novembre 2010	
Guinée équatoriale	Deuxième	6 novembre 2007	
Guyana	Deuxième Troisième Quatrième Cinquième Sixième	17 juin 1993 17 juin 1997 17 juin 2001 17 juin 2005 17 juin 2009	[31 décembre 2008]
Honduras	Deuxième Troisième Quatrième	3 janvier 2002 3 janvier 2006 3 janvier 2010	[15 mai 2013]
Hongrie	Cinquième Sixième	25 juin 2004 25 juin 2008	[31 décembre 2010] [31 décembre 2010]
Indonésie	Troisième	27 novembre 2007	[30 juin 2012]
Irlande	Deuxième Troisième	11 mai 2007 11 mai 2011	[3 juin 2015]
Israël	Cinquième	1 <sup>er</sup> novembre 2008	[15 mai 2013]
Italie	Sixième	11 février 2010	[30 juin 2011]
Jamahiriya arabe libyenne	Quatrième Cinquième Sixième	14 juin 2002 14 juin 2006 14 juin 2010	
Japon	Deuxième Troisième	29 juillet 2004 29 juillet 2008	[30 juin 2011]

<i>État partie</i>	<i>Rapports</i>	<i>Date à laquelle le rapport devait être présenté</i>	<i>Date révisée, fixée par le Comité dans les dernières observations finales</i>
Jordanie	Troisième Quatrième Cinquième	12 décembre 2000 12 décembre 2004 12 décembre 2008	[14 mai 2014]
Kazakhstan	Troisième	25 septembre 2007	[21 novembre 2012]
Kenya	Deuxième Troisième Quatrième	22 mars 2002 22 mars 2006 22 mars 2010	[21 novembre 2012]
Kirghizistan	Deuxième Troisième Quatrième	4 octobre 2002 4 octobre 2006 4 octobre 2010	
Koweït	Troisième Quatrième	6 avril 2005 6 avril 2009	[3 juin 2015]
Lesotho	Deuxième Troisième	12 décembre 2006 12 décembre 2010	
Lettonie	Cinquième	13 mai 2009	[30 décembre 2011]
Liban	Deuxième Troisième	3 novembre 2005 3 novembre 2009	
Libéria	Deuxième	22 octobre 2009	
Liechtenstein	Quatrième Cinquième	1 <sup>er</sup> décembre 2003 1 <sup>er</sup> décembre 2007	[14 mai 2014]
Lituanie	Troisième Quatrième	2 mars 2005 2 mars 2009	[21 novembre 2012]
Madagascar	Deuxième	13 janvier 2011	
Malawi	Deuxième Troisième Quatrième	10 juillet 2001 10 juillet 2005 10 juillet 2009	
Maldives	Deuxième	20 mai 2009	
Mali	Deuxième Troisième	27 mars 2004 27 mars 2008	
Malte	Troisième Quatrième Cinquième	12 octobre 1999 12 octobre 2003 12 octobre 2007	[31 décembre 2000]
Maroc	Cinquième	21 juillet 2010	
Maurice	Quatrième Cinquième	7 janvier 2006 7 janvier 2010	[3 juin 2015]

<i>État partie</i>	<i>Rapports</i>	<i>Date à laquelle le rapport devait être présenté</i>	<i>Date révisée, fixée par le Comité dans les dernières observations finales</i>
Mauritanie	Deuxième	17 décembre 2009	
Mexique	Cinquième Sixième	25 juin 2004 25 juin 2008	[31 décembre 2010] [31 décembre 2010]
Mongolie	Deuxième Troisième	23 février 2007 23 février 2011	[19 novembre 2014]
Monténégro	Deuxième	23 novembre 2010	[21 novembre 2012]
Mozambique	Deuxième Troisième	14 octobre 2004 14 octobre 2008	
Namibie	Deuxième Troisième Quatrième	27 décembre 1999 27 décembre 2003 27 décembre 2007	
Népal	Troisième Quatrième Cinquième	12 juin 2000 12 juin 2004 12 juin 2008	[12 juin 2008] [12 juin 2008] [12 juin 2008]
Nicaragua	Deuxième	4 août 2010	[15 mai 2013]
Niger	Deuxième Troisième	3 novembre 2003 3 novembre 2007	
Nigéria	Deuxième Troisième	28 juin 2006 28 juin 2010	
Nouvelle-Zélande	Sixième	8 janvier 2011	[15 mai 2013]
Ouganda	Deuxième Troisième Quatrième Cinquième Sixième	25 juin 1992 25 juin 1996 25 juin 2000 25 juin 2004 25 juin 2008	[25 juin 2008]
Ouzbékistan	Quatrième	28 octobre 2008	[30 décembre 2011]
Panama	Quatrième Cinquième Sixième	22 septembre 2000 22 septembre 2004 22 septembre 2008	
Pays-Bas	Sixième	20 janvier 2010	[30 juin 2011]
Pérou	Cinquième Sixième	5 août 2005 5 août 2009	[5 août 2009] [5 août 2009]
Philippines	Troisième Quatrième Cinquième Sixième	25 juin 1996 25 juin 2000 25 juin 2004 25 juin 2008	[15 mai 2013]
Pologne	Sixième	25 août 2010	[30 juin 2011]

<i>État partie</i>	<i>Rapports</i>	<i>Date à laquelle le rapport devait être présenté</i>	<i>Date révisée, fixée par le Comité dans les dernières observations finales</i>
Portugal	Sixième	10 mars 2010	[30 décembre 2011]
Qatar	Deuxième Troisième	10 février 2004 10 février 2008	[10 février 2008]
République arabe syrienne	Deuxième	18 septembre 2009	[14 mai 2014]
République de Corée	Troisième Quatrième	7 février 2004 7 février 2008	[7 février 2012]
République de Moldova	Troisième Quatrième	27 décembre 2004 27 décembre 2008	[20 novembre 2013]
République démocratique du Congo	Deuxième Troisième Quatrième	16 avril 2001 16 avril 2005 16 avril 2009	[16 avril 2009] [16 avril 2009] [16 avril 2009]
Roumanie	Deuxième Troisième Quatrième Cinquième	16 janvier 1996 16 janvier 2000 16 janvier 2004 16 janvier 2008	
Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord	Cinquième Sixième	6 janvier 2006 6 janvier 2010	[31 décembre 2008]
Saint-Siège	Deuxième Troisième	25 juillet 2007 25 juillet 2011	
Saint-Vincent-et-les Grenadines	Deuxième Troisième	30 août 2006 30 août 2010	
Sénégal	Quatrième Cinquième Sixième	25 juin 2000 25 juin 2004 25 juin 2008	
Serbie	Deuxième Troisième	11 avril 2006 11 avril 2010	[21 novembre 2012]
Seychelles	Deuxième Troisième Quatrième Cinquième	3 juin 1997 3 juin 2001 3 juin 2005 3 juin 2009	
Sierra Leone	Deuxième Troisième	25 mai 2006 25 mai 2010	
Slovaquie	Troisième Quatrième Cinquième	27 mai 2002 27 mai 2006 27 mai 2010	[20 novembre 2013]

<i>État partie</i>	<i>Rapports</i>	<i>Date à laquelle le rapport devait être présenté</i>	<i>Date révisée, fixée par le Comité dans les dernières observations finales</i>
Slovénie	Quatrième	14 août 2006	
	Cinquième	14 août 2010	
Somalie	Deuxième	22 février 1995	
	Troisième	22 février 1999	
	Quatrième	22 février 2003	
	Cinquième	22 février 2007	
	Sixième	22 février 2011	
Sri Lanka	Cinquième	1 <sup>er</sup> février 2011	
Suède	Septième	25 juin 2011	[30 juin 2012]
Suisse	Septième	25 juin 2011	[14 mai 2014]
Swaziland	Deuxième	25 avril 2009	
Tadjikistan	Deuxième	9 février 2000	[31 décembre 2008]
	Troisième	9 février 2004	
	Quatrième	9 février 2008	
Tchad	Deuxième	9 juillet 2000	[15 mai 2013]
	Troisième	9 juillet 2004	
	Quatrième	9 juillet 2008	
Timor-Leste	Deuxième	16 mai 2008	
Togo	Troisième	17 décembre 1996	
	Quatrième	17 décembre 2000	
	Cinquième	17 décembre 2004	
	Sixième	17 décembre 2008	
Tunisie	Quatrième	22 octobre 2003	
	Cinquième	22 octobre 2007	
Turkménistan	Deuxième	24 juillet 2004	
	Troisième	24 juillet 2008	
Turquie	Quatrième	31 août 2001	[19 novembre 2014]
	Cinquième	31 août 2005	
	Sixième	31 août 2009	
Ukraine	Sixième	25 juin 2007	[30 juin 2011]
	Septième	25 juin 2011	
Uruguay	Troisième	25 juin 1996	
	Quatrième	25 juin 2000	
	Cinquième	25 juin 2004	
	Sixième	25 juin 2008	
Venezuela (République bolivarienne du)	Quatrième	20 août 2004	
	Cinquième	20 août 2008	

<i>État partie</i>	<i>Rapports</i>	<i>Date à laquelle le rapport devait être présenté</i>	<i>Date révisée, fixée par le Comité dans les dernières observations finales</i>
Yémen	Troisième	4 décembre 2000 4 décembre 2004 4 décembre 2008	[14 mai 2014]
Zambie	Troisième	6 novembre 2007	[30 juin 2012]

## 5. Examen des rapports soumis par les États parties en application de l'article 19 de la Convention

On trouvera ci-après un calendrier provisoire pour l'examen des rapports à la quarante-septième session:

### Mardi 1<sup>er</sup> novembre

10 heures Maroc: quatrième rapport périodique CAT/C/MAR/14

### Mercredi 2 novembre

10 heures Djibouti: rapport initial CAT/C/DJI/1  
15 heures Maroc: réponses

### Jeudi 3 novembre

10 heures Paraguay: quatrième, cinquième et sixième rapports CAT/C/PRY/4-6  
périodiques  
15 heures Djibouti: réponses

### Vendredi 4 novembre

10 heures Allemagne: cinquième rapport périodique CAT/C/DEU/5  
15 heures Paraguay: réponses

### Mardi 8 novembre

10 heures Sri Lanka: troisième et quatrième rapports périodiques CAT/C/LKA/3-4  
15 heures Allemagne: réponses

### Mercredi 9 novembre

10 heures Bulgarie: quatrième et cinquième rapports périodiques CAT/C/BGR/4-5  
15 heures Sri Lanka: réponses

### Jeudi 10 novembre

10 heures Madagascar: rapport initial CAT/C/MDG/1  
15 heures Bulgarie: réponses

**Vendredi 11 novembre**

10 heures	Bélarus: quatrième rapport périodique	CAT/C/BLR/4
15 heures	Madagascar: réponses	

**Lundi 14 novembre**

10 heures	Grèce: cinquième et sixième rapports périodiques	CAT/C/GRC/5-6
15 heures	Bélarus: réponses	

**Mardi 15 novembre**

15 heures	Grèce: réponses	
-----------	-----------------	--

**6. Examen de renseignements reçus en application de l'article 20 de la Convention**

Conformément aux dispositions du chapitre XIX de son règlement intérieur, le Comité examinera les renseignements qui sont ou semblent être présentés pour examen en vertu de l'article 20 de la Convention.

Conformément au paragraphe 5 de l'article 20 de la Convention et aux articles 78 et 79 du Règlement intérieur, tous les documents et tous les travaux du Comité afférents aux fonctions qui lui sont confiées en vertu de l'article 20 de la Convention sont confidentiels et toutes les séances concernant les travaux au titre de cet article sont privées.

**7. Examen de communications reçues en application de l'article 22 de la Convention**

Conformément aux dispositions du chapitre XXI de son règlement intérieur, le Comité examinera les communications qui lui sont ou semblent lui être soumises en application de l'article 22 de la Convention.

Conformément au paragraphe 6 de l'article 22 de la Convention et au paragraphe 1 de l'article 107 du Règlement intérieur, les séances du Comité ou de ses organes subsidiaires au cours desquelles sont examinées les communications reçues en application de l'article 22 de la Convention sont privées.

---